

A 1858, den 16. Oktober, lördag,
klackan till förmiddagen närvarande
de i Rådhuset i Helsingfors tillika
justitserådet, Ordföranden, Polsten
Borgmästaren, Rådshövdingen, Polsten Råd-
mannen Röö, Rådshövdingen och vice-
rådschefingen Kindberg, samt för-
stämman Rådsmannen Rådshövdingen, af
hvilken protokollet gemensamt hand-
skades.

S. 1.

Den justitserådets skriffrättens protokoll
heller för den 27. Septembers samt den
2. och 4. innevarande Oktober öfverförsam-
lingsprotokoll för den 27. September, samt det af an-
gående plenarier.

S. 2.

Sekretären vid Polstämman i denna stad
Herr Carl Rätt, som ännu ännu inte erhållit fören-
trädelse, inlemnade, till följande af Polstämman
derom meddelad beskedning, Herr Guvernören
i Landet den 12. innevarande månad meddelat
de resolutioner i anledning af (Kaptenen) vid Tili-
graf afseendet Herr Petrus Vilhelm Wachtmeisters
här i staden Hans Excellens General Guver-
nören, General Adjutanten m. m. Högskolestyrelsen,
som Herr Guvernören anförd blagat derför
att denna Magistat beredd på personligen
Handlanden Adolph Sackström den 22. november
ne September instått för hos Herr Kaptenen
att under utöfningstiden och förordningen
ger enastående, i måttligt och öfverförsam-
lingen att Herr Kaptenen Wachtmeister tillhörig
egendom, att öfverförsamlingen har honom
förvarande öfverförsamlingen, till gärdande af Sackström
genom Kammereratskansläraren af den 17. i an-
gående September månad utdömda förskott,

Fehundraa Fetholus¹ ruket Jelfaer med Jelfpro-
 uents arlig panta sera fkan den 7. Jethuine
 Jati, liss fane lufatning fthrede, efter afdrag lit-
 aal af den 31. i nafstnamnde maaned sera af
 lufatke at hundraa ruket berorde mygt. kan-
 has Herr Kapteyn Wachsmut anbaad att Jau-
 da han ike lydde under felfsk dampfat och
 vederboraende miedelbefol ike blifvart
 an berorde afbokning underfattaft, Jau-
 me atvdring mätte fofklaras agtlig
 och den i mackagere egendomern liffkonand
 ataffallas, medelft hufken resolution Herr
 Guvernoren, sedan Hans Excellence General
 Guvernoren medelft fhuifviffe af den 23. naf-
 tiane September liff Herr Guvernoren fperlem.
 nat den af Herr Kapteyn Wachsmut liff
 Hans Excellence General Guvernoren ingif-
 ne klaga fhuiffe, med anmadan att liff
 det berorde Herr Kapteyn Wachsmut fkan
 liffne egendom mätte afordropeligen liff
 konand ataffallas samt att vederboraen-
 de varda for det af Herr Kapteyn Wachsmut
 angifna daglige foflarandit vid atvma-
 tning liffvart fkan under liffat och at-
 man atlagore i Jadvant affende liffvart
 nat afvufan Hans Excellence General Gu-
 vernoren liffkan nafviff att Kammer-
 raten att klaga fhuiffe atvaredon bliffat
 has Prokuratoren i Keijserlige Senaten an-
 mende liff atet for liffa liffvart. Jaf-
 ken, efter det vederboraende liffvart i Jaken
 konne att denamma for afviff huff liff
 angang resolutionen notvare immedel-
 ter, Joff atvitet att viddamand Klagaandne,
 Herr Kapteyn Wachsmut, viffat vidd Hans
 Excellence General Guvernoren liffkan nafviff,
 nat liff den i liffvart foflagda Roffa mi-
 litar och viffne viffat liffvart liff
 enahanda fuffvart liffvart i Roffland, med

[illegible]

Genl. affkrift
derof.

af den vidare afgjord, hvar till Herr Guvernören
kunde finna anledning förkomma; och
huru denna resolution under anslag till
det Poliskammaren har i Staden med be-
gärning att genast bevilja originala re-
solutionsen Stadshuset Hinder till dess
härmedan och efteråt till samt berörda
affkrift Magistraten i Staden till egen kan-
nedom och afsej underförordades för sin
dignitet, med påbudsordt hvar afven dag
da solant stett afven underförordades hvar
af förskildt hvar gemensamt hade af Poliska-
maren till Herr Guvernören insändas om
att a dagar efter delgjordt af resolutionen,
för sig till kammaren i förskildt affkrift af an-
slaget resolution att med förskildt till kammaren
ellern General Guvernören afven till kammaren
insändas om hvar solant delgjordt, sedan till
gjordt. Hvar till kammaren underförordades med
till och bevilja Magistraten i anledning hvar
att hvar afven till kammaren af nämnde reso-
lution hvar Poliskammaren meddelat ge-
nom transkript af detta protokoll afven
som att kammaren i Staden och Stads-
fogden i Rönneberg, genom Stadsfogden i
Staden till upphävas till magistramanden man-
dag den 18. dennes klokkan till förordades,
för att resolutionen förskildt.

§ 3.

Till Rådhusdrängen Johan Holmström utnämnd
nades för skänning af de till kammaren
denna stad upplämnade och insändning af dub-
bel exemplar till, en rader förskildt kopier till
ut, att efter anledning af kammaren
utur stadshuset afsejnings fonder expon-
re medel utbetalas, hvilket underförordades.

B

§ 4.

Stadshuset angående förskildt Magistraten till Herr Guvernören
hvar Magistraten gjordt anledning om kammaren
till förskildt mindre borgare i denna stad, hvil-
ket under förskildt förskildt den 8. maj till
den 1. september under § 6. af protokoll, för-
skildt om till vidare afgjord, sedan Staden
den 11. i november månad till angifvet till
maren för Staden mindre borgare till
hvar förskildt förskildt affordades och af Nor-
gerskapets Taleman, Borgaren Gustaf Lind-
qvist underförordades i förskildt utbetala-
det afven anledning, hvilket, samt till
Magistraten, var förskildt.

Herr Wärdslige Magistraten har förskildt
till Herr Guvernören angående om nämnde afven
stads förskildt mindre borgare i denna stad,
och för till anledning af anledning af anledning
till förskildt, jens till anledning af anledning
ningsthan till anledning jag, efter det Borgerska-
pels afsej medlemmar afven anledning till anledning
trat, till affordades förskildt till anledning
afsej: det Borgerskapet för sin del om
anledning och Borgens centragande till
har något att nämnda, utan afven
när arendet förskildt, till Wärdslige Magi-
straten eget affordades, samt har an-
med fullkomligaste underförordades och kammaren
ning förskildt.

Till

Edmpubaste

tygare

Gustaf Lindqvist

Taleman för mindre Borgerskapet.

Till anledning till anledning och afsej, arendet
till kammaren handlunga, till anledning till anledning
till anledning till anledning, till anledning till anledning
till anledning till anledning, till anledning till anledning

(to Regimental Sol.)

Reports:

Wref.

Billab?

Annates of Politie Raimannus Carl Wollner

Account:
44 and 45 Carlisle

(*Signum Sol*)

Utdrag af Diarium öfver Bref, Supplik- och
Besvårs-Mål, fördt i Kejsleriga Senatens för Finland
Justitie-Departement, den 6 Augusti år 1858.

Rätteligen utdraget, bestyrker, Helsingfors, å
Registrators-Kontoret i Kejsarl. Senatens ofvanbemäldte
Departement, den 15. Oktober 1858.

G. J. Helwingius.

Arbetshus-Afgiften 86 kop. Silver.

the fix perhaps are, must the propensities
pay or willing at [?] [?] handing all after me.

Ein Kätzchen voran und der Herr Sohn 2. Kätzchen

gemast fullgona
med fullkomligaste samvård och höghållning
framhårdas

Tot.

skundomgikaste Gennar

Carl Johan Bark.

f.d. Bleckslagaremästare i S. P.
Petersburg.

och Gennar beörde upskrifning beifogade utdrag af Bleckslagare ombudskalet i denne stad protokollet för den 3. September år den 11. i denna samvård, varaf inhämtades

hos Carl Johan Bark
Bark
utdraget att utdraget beörde utdraget Bark, medelst
i denna samvård att han såsom mestare i Bleckslagarehand
i denna stad an
lagom,
och beörde utdraget Bark, medelst
i denna samvård att han såsom mestare i Bleckslagarehand
i denna stad an
lagom,

medelst den 11. den
med afkommande
utdrag,

han fullgjort förskriften uti 8. och 9. §. 8. af
Kungliga Förordningen den 17. Januari 1842,
och i stad af 10. §. 6. art. i Kungl. Förordning
den 27. Juni 1720, pröfvar rättast be
falla Carl Johan Bark hos ombudskalet ge
du upskrifning uti utdraget förklarar honom för
mästare i förning med beörde utdraget, till hans
lode han förty, hand utlagga stadens mestare
afgifte, men innan Bark finge på egen hand
utdraga handlalet på i staden, hand han hos
skogstaden dera utverka sig hushålls

Detta utdraget lag skogstaden arrende
med hand handlingarna dera innehålls
under skuldt afvarnande, och allomflund
Carl Johan Bark beörde utdraget
att han, fäst den 7. April 1814, ^{han} beörde
utdraget, beörde utdraget handlalet handlalet
fäst på afvarnande att han, efter att han
beörde utdraget innehålls mestare
S. Petersburg, beörde utdraget på egen begär
skuldt, af Bleckslagare ombudskalet handlalet
för Bleckslagaremästare förklarade, för den

full och med afkommande i hand lagde handlalet
denna i staden för aflyst utdraget, pröfvar
skogstaden, utdraget afvarnande 10. §. af
10. art. af Kungl. Förordningen den 27. Juni
1842, rättast förklarar honom Carl Johan Bark
om hushålls i denne stad såsom ~~handlalet~~
handlalet Bleckslagaremästare, under utdraget
att Bark, utdraget såsom till staden
fäst efter eget gashållande utlagga i an
lagom afgifte till handlalet
i denne stad under stadens handlalet
utdraget dera utdraget, handlalet
utdraget såsom i utdraget afgifte till handlalet
utdraget i denne stad under stadens
handlalet, i handlalet utdraget dera utdraget, han
utdraget lagde utdraget, fäst utdraget handlalet
för hans utdraget till staden och staden
under de första sex hushålls utdraget, utdraget
af den såsom beörde hushålls
innan sex utdraget efter det utdraget handlalet
utdraget afkommande, till skogstaden inle
nar ej, mindre namnde hushålls
utdraget, utdraget handlalet
utdraget afvarnande afvarnande
utdraget utdraget, utdraget
att sex utdraget såsom, utdraget
utdraget för hushålls, utdraget
utdraget skogstaden utdraget, och han
utdraget dera utdraget att handlalet
utdraget hushålls att för handlalet
utdraget utdraget, i utdraget handlalet
utdraget efter utdraget utdraget utdraget.

Marckstaden Fredrik Handlalet, som
utdraget utdraget utdraget, utdraget
om handlalet att i af handlalet
utdraget utdraget utdraget
i utdraget utdraget af handlalet
utdraget utdraget af handlalet, i utdraget
utdraget i handlalet utdraget utdraget

N. 6.

~~8:10.~~

W. K.

8:11.

1812. 11.

V. 12, V.
1. 1. 1.
8. 1. 1. 1. 1.

V. N. 8. K
1. July 1875
8:20

gar, har skaffat sig till sig af sig den
27. september 1844. under 8. 4. af pro-
tocollet derom indtagne beslut, under af-
fat anmeldelsen om den i dag sigende sta-
gistraten (Sørensen) offentlig auktion, hans
egenne besiddelsesrätt till aflyggt aflysnings-
brevet nr. 16. af Kaspergaten i kvarteret
högst på den stad kommit att till
den möstkalander utlyst; och om det
ta arrende att i en i marken i Sjöström.
den Kammaren Henrik Gabrielson och fl.
ke andre spekulanter till afgif för en dag,
under att det der: att tillhandet afkom-
ten för sig genast: att det tillhandet arren-
det tillhandet tillhandet: att i handelse förman-
nen Gabrielson och Hansar för dagsta an-
budet att tillhandet till hans besiddelse af
arrendet, den tillhandet i innehållaren
alligst gästgäst Gabrielson tillhandet
af = = = 8. 10.; den tillhandet auktionen
indtog, under tillhandet tillhandet, den
högstvalda sekretären Fredrik
Steller tillhandet för dagsta auktion med
tillhandet tillhandet för att: att sedan tillhandet
tillhandet 8. -

[illegible]

X₁₂. k.

Åron Lijfhaft af Skråddarsmåffaren. Rind
 Liding stöthning den 12. den 18. utläsning
 samt af skatens publicatus derofte. Högst
 faständelse, uppmått Lijfhaft och stöthning
 en god böge, och ligge för en skat. Jag
 proprier lastes manna ansvaret för
 Lindhols utskyller till Kronan och
 skat. under de sex år som lastes manna
 haft andel nändet hvaras Lindhols med
 förordan att han ej anskade delaktighet
 i Kanskobofamiljens underförstått
 ja, anskade att allmagistern måtte för an-
 damedel antaga nämnde böger, och för
 ty tillstå honom att Stadgad Långare
 nu afläggas, och som misslyckas icke blif
 ut man förskrifven till beständes
 samlat mot det skropps och skat,
 hvilket skatets understått Laga Kraft, och
 ja att de Lindhols, med offt nu gemens
 ingifne intyg, Högst Jag Laga Kraft
 Högst afgift för Lindhols, som alla
 giftern skatist all, med anförmat
 da hvarens godkännande, bifaller och
 den Lindhols ifrågasvarande under
 den, hvaras Lindhols, som under of
 antagningen Högst varit utskyller, i
 innehåll under underståttades, den Lindhols
 i Stadgad andring honom afstogs samt
 Lindhols hvaras lastes, hvaras
 Lindhols uppmåttades att i allmagistern
 Lindhols och Rangkobofors i skat. ma-
 tricket utskrifva för namn, Gadsdag
 och för delsp. -

§. 15.

Fördraget en af Quartersmannen Guds-
 Högst i dag till ingifne, till allmagistern
 till skat. skat. Gadsdag.

Lindhols Lindhols 18. 18. 18. 18. 18. 18.

Lindhols Lindhols 18. 18. 18. 18. 18. 18.

Lindhols

(Lindhols 18.)

Lindhols Lindhols 18. 18. 18. 18. 18. 18.

Lindhols

Lindhols Lindhols 18. 18. 18. 18. 18. 18.

Lindhols

Hos Högst ingifne Lindhols för jag samfundet en
 Högst om Högst Jag, afven den 18. bifoge
 de i Högst exemplar upprättade vil-
 ning upptagna Lindhols, af mig Lindhols
 rige Lindhols upprättade Lindhols 18. 18. 18.

Ännu tillägg till Skråddarsmasskaren. Fredrik
Lundberg skickad den 12. den 18. 1858.

vid Kärnagatan i kvarteret 124, i fjärde Stadsdelen
denne stad. Och då den för ifrågasvarande tillstånd
till byggnad uppförde stenstaden för långt tiden för
blifvit lagd, men i anseende till förskriften uti
år allmänna byggnads ordning, angående tomte be-
gärde inte närmare än fem alnar från benämnad
byggnaden ej kunnat fullgöras; för jag sedan när
med stöd af 34:te punkten i Hans Högstetiga och
jefte Skicka Rescript af den 4. Augusti inne-
rande är nämnde hinder blifvit ursäktad
admiration och mende om tillstånd för byg-
nadens uppförande än för dess täckande med
af bräder.

I fortsättning att denna min admira-
tion måtte giffva mig det värda befall-
frånkardar med vördnad och höfvetning

~~Wasserskiöld~~ Magistralen

Se.

Admirationen
Anders Fr. Grauberg

den i kvarteret 124, i fjärde Stadsdelen
denne stad. Och då den för ifrågasvarande tillstånd
till byggnad uppförde stenstaden för långt tiden för
blifvit lagd, men i anseende till förskriften uti
år allmänna byggnads ordning, angående tomte be-
gärde inte närmare än fem alnar från benämnad
byggnaden ej kunnat fullgöras; för jag sedan när
med stöd af 34:te punkten i Hans Högstetiga och
jefte Skicka Rescript af den 4. Augusti inne-
rande är nämnde hinder blifvit ursäktad
admiration och mende om tillstånd för byg-
nadens uppförande än för dess täckande med
af bräder.

Se.

Admirationen
Fr. Grauberg
Kvartermannen

den var afseende beropade hem, som gemensamt
har fått uppfyllt, af följande lydelse.

Att härskaren den 15. vid Andra ga-
tan i kvarteret 124, i fjärde Stadsdelen, innehållande i vid 5. 180.
quadrat alnar, anmärker att den byggnad
gande inläst; sedan utvärder, i enlighet
med stadens tomtebok, härmed på
begäran inläst.

Helsingfors den 16. Oktober 1858.

Georg August, Kungens
Fr. Grauberg

afseende till den handläggning som uppgifvats i alla
giffva staden afseende till byggnadens tillstånd
gande

Rescript:

Magistralen skickar, innan något ut-
satt i faken tillgås hand, med det
ifrågasvarande tanken utvärder uppmatt,
utvärder och i hantla affettad; i anse-
ende till den Politiska Rådmanen Carl
Wilhelm Rasmussen och L. G. Hassingius-
sen, Ingeniören vid Skerfvecken Fr. Gustaf
mellan att förskaffat det Georg August
Kungens förordnades att jagde förordnades
på skändan Herrskapet förskaffat
bekräftad utskaffad, i närmare af den.

med och andertio runder grannar, och alig
ger det forty Henriksson, derest han an
förmången försälja vill, och mindre att
förpass med Eldrag ur detta präto
rial, annala sig hos Rådsmannen Cade
nius, som utfaller hiden till förnattning
gen och derom meddelas afsig underböran
de underbörstels, an att, sedan förnattning
gen för sig gatt och instrumentet deroför
gunde den upprättande Karlsten tillförs
Henriksson meddelad, desamma tvecken
med förnattningens protokollet till Magi
straten inkomna, hvarrefter Magistralen
med vidare åtgärd i Jakten åstog, hvarom
Henriksson, som nu i år tillförs, ger
nam Eldrag ur protokollet skall underat
tas.

8.16.

Formannens Anders Johan Granberg in
komnade, och berättade förträde, en till
Magistralen Johan Skrift, af Guldandens
nehäls.

(Se Jernens Bäl),

efter upplöfandet hvarom Johan den Granberg,
som gemme ingaf beskedt upprättad, och
ritning efter den ifrågasattens bebyggelse
den ifråga inkommande planritning af för
berede och dertill gränfande byggnader,
fick bräda af, och i Magistralen

Beslöt.

Föreläggning af Johan den Formannen
Granbergs ifrågasattens anhållan, att
den Magistralen nödigt förordnas till an
ställande af Jern a Hallet, och förnat
tas af Rådsmannen Erik Ros och
Rat Wilhelm Oxenius, och gunde det Gran
berg forty igen att, förpass med skenag
ar detta protokollet, som i Jaktens aff
med kommer att till honom utfärdas,

annala sig hos Rådsmannen af hemalde
förnattningens man, hvarken utfaller hiden
till Jern a och derom meddelas afsig under
börande underbörstels, aliggen det Forman
nen Granberg tillhåll i år allmest att und
nämnde förnattning sig iiförmed anten
gen sig eller genom ombud och att der
vid hafva till hands ligga exemplaren
af den iiförmed ritningarna, utan af den att
sedan Jern a för sig gatt och instrumentet
deroför tillförs Granberg meddelad, och
desamma gunde ligga exemplaren af
ritningarna till Magistralen inkomna, så
framt han påföljande försälja vill,
hvarrefter vidare åtgärd i Jakten kom
mer att af Magistralen åstogas, hvar
helt för Formannen Granbergs iiför
landet affärd, hvarrefter ligga exem
plaren af ritningarna till honom återkom
mande.

8.17.

Franken min Hans den ^{Wingbo} Hans Threnckell
och Handlanden Carl Oskar Lindström,
de der på annalan erhölet förträde, an
fönde, i egenkap af delagard i Handels
batalen ^{firmen} F. W. Threnckell & Comp, att Jern
Monumenten Jupiter, under besked af Roffert
Skypare M. Bengtsson, ifråga London till
utlandt med last af maskinerier för
hemalde beklags ritning, samt, i och för
besked af kasten, i Jaktens namn hvarom
under Fabriks beklags firmen Johan den Ju
hult mekaniska verkstad invid Jaktens
gjord tillverksat med en hemalde fir
ma tillhörig upplöfningens man, hvarken
efter afslut med andertio runder, och löpmin
gen skulle beklags, hade samma hvar
dermed medskat och i Jaktens beklags.

W. R. K.

det Thorsen Jupiter Skadel; anholdende
 Kaufs. Kuechell och Thorsen Land
 Hjem. Jorck; att Magistralen uille uffe
 nagen af det ledamoter att a. fornam
 de skade anstalt besigtning; ad ~~Thorsen~~
 Magistralen i anledning deraf, godt
 harigenom forandret. Petrus Radman-
 nen. Pet. Wilhelm Odenius att med li-
 brade af ~~Thorsen~~ ^{forbrugte personer} ~~Thorsen~~
~~ad Thorsen~~ ~~Thorsen~~ samt i uederskone-
 de Jakobares mahuare sagde besigtning
 uerkstallad, i huius affende, skander-
 ne, forfode med retsag, af detta pro-
 sekut, som for Gudat andama kom-
 men att till dem udfardes, efter att an-
 mala sig hos Radmannens Odenius,
 som ufsatter tiden for forrattning
 ad detten later huer agrege udfalde
 kande, Gudsom Valandene, som under
 spuerlaggringen harte uerit afkrad,
 i uerkstallad forsthandigades. -

§. 18.

Nu Magistralens Beskrivelse uilken
 lades ad Gudat den 11. mmentande maaned
 fran Herr Guernoren i Land till Magi-
 stralen ankommet som forstidat i
 sagde diarium under aars 1108. - 1116. an-
 tecknade expeditioner, heraf som for-
 droges:

B. D. 1108.

N:o 1108. att Herr Guernorens resolution
 af den 7. Oktober, tecknad a. Direktions
 for fattigwarden i denna Stad till Herr Gu-
 ernoren den 3. nyspikne September affat-
 ne skrifvelse, deri hemalde Direktions for-
 tuden genorm Magistralen gjorda foresat
 att medelt utu aling indrifua Thomaba-
 remastaren i denna Stad & d. d. Lagerstam
 och P. T. Reskes referande fattig afgifter
 for Jylland ar ad Direktions, ad Thord

pafning af uerit och aablaad indkomne
 fattigdamus huer anset sig i anseende till des-
 se hestfaldiges ogande kuthaps ad handt.
 uerkstallde uilken hemma affkrifua berende
 pletter, hos Herr Guernoren anholder som
 hemalde personers Thydligbaande att
 med arbete aftegne derse afgifter; medelt
 huius resolution Herr Guernoren anbe-
 faller Magistralen att med ufsattan-
 de af lamplig tid och larens fultest in-
 fordra Lagerstam ad delshet till Herr Gu-
 ernoren skulda skriftelege forklarun-
 ger efter berende ufsokning samt depen-
 ma gjorde hemisphandlingernes foruden-
 ne till Herr Guernoren ufsatad; ad hestale
 att Jylland forstkrifte skulda fran Magistra-
 lens hestale foruden som uederskone ad
 fordras derse anseende de forklarings,
 i huius affende handlingernes; an-
 der Thord tillstaltas Thomabaremaffaren
 Lagerstam och Reske junte in Jyllandes
 Konmunkations resolution.

Meddelas Thomabaremaffaren & d. d. La-
 gerstam och P. T. Reske, huius det uederskone
 forstalt aligger att, inom gjaften daga af-
 ter det faende deraf, till Magistralen in-
 lemnas skriftelege, till Herr Guernoren i
 Land skulda forklarings efter inlemt
 de anseende och hemisphandlingernes bel-
 laka aterstallad. -

N:o 1110. att Herr Guernorens i Land mementad
 af den 11. Oktober N:o 3869. med forstkrifte ad for-
 da Guernoren uilke skrifvelse af den 1. Maj N:o 1496
 uilkefald Magistralen att med forder samment
 uerkstallde hestfaldiges forsthandigade derom
 hets forsamlinge medlemmas att inom
 tre manader efter Thorsen aftegne pue-
 standigt forstalt till nyte reglemente for fat-
 tigwarden som i Staden, med huiusfrem hestale

B. D. 1110.

sat Karolus Jupiter Spada; anställdes
 kansli. Kienchell och Karolander Lunds
 strom förby att Magistralen utse, utse
 någon af de ledamöter att i förnam
 de Spada anställa besigtning; att ~~Magistralen~~
 Magistralen i anledning här af, godt
 härigenom förordna Palitus Rasmann
 men Carl Wilhelm Ordensius att med be-
 kräftelse af ^{församlingens} ~~Magistralen~~ ^{personer}
 att ~~Magistralen~~ ^{Magistralen} samt i underkän-
 de Jakobares nämnde lagde besigtning
 anställa, i hushållt affärens, i skander-
 ne, förseende med utdrag, af detta pro-
 tocoll, som för Gudant andarsmal kom-
 mer att till dem utskärfas, efter att an-
 mälta sig hos Rasmannens Endensius,
 som omfattar tiden för förordningens
 och der till later hvar skriftlig under-
 kända, hvar som sakunderne, som under
 afseende laggringens hvar som under afseende,
 i utskallandet förordningades. -

§. 18.

Nu Magistralens besigtning under
 tiden att Gudant den 11. minnande nämnde
 från Herr Guvernören i Landet till Magi-
 stralen ankommit genom förskickad i
 lagde diarium under åren 1108. - 1116. an-
 tecknade expeditioner, hvaraf som för-
 dragas.

N. D. S. 1108.

N. D. 1108. att Herr Guvernörens resolution
 af den 7. Oktober, tecknad i Direktionsens
 för fattigvården i den nämnda stad till Herr Gu-
 vernören den 3. september September aflä-
 me skriftligt, deri hemmades Direktionsen för-
 turen genom Magistralen gjorda förskick
 att medelt utse utdrag, i drifva Thomasko-
 remisslaren i den nämnda stad A. A. Lagerstam
 och C. T. Lefches referande fattig afgifter
 för fjelidat av att Direktionsen, att förskick

påsin af nämnda och anställt i utskallandet
 fattigvården hvar ansett sig i anseende till de
 i hushållt utse, utse hushållt och handt.
 anställd utse hushållt utskallandet hushållt
 refer, hos Herr Guvernören anställdt att
 hushållt personens hushållt utskallandet att
 med arbete utse, utse utskallandet, medelt
 hushållt resolution Herr Guvernören anbe-
 fället Magistralen att med utskallan-
 de af samplig till och hushållt utskallandet
 fördras Lagerstam och Lefches till Herr Gu-
 vernören hushållt skriftliga förskickar.
 för afseende hushållt utskallandet samt depen-
 ma jämte hushållt utskallandet hushållt
 på till Herr Guvernören utskallandet, att hushållt
 att utskallandet förskickade hushållt från Magistra-
 lens hushållt utskallandet hushållt utskallandet af-
 fördras deras anställdt förskickar,
 i hushållt utskallandet hushållt utskallandet, ut-
 der hushållt hushållt Thomasko-remisslaren
 Lagerstam och Lefches jämte en hushållt
 hushållt utskallandet resolution.

Meddelas Thomasko-remisslaren A. A. La-
 gerstam och C. T. Lefche, hushållt utskallandet
 förskickat till att, inom fjelidat dagar af-
 ter utskallandet hushållt, till Magistralen an-
 kommit skriftliga, till Herr Guvernören i
 Landet hushållt förskickar förskickar utskallan-
 de utskallandet och hushållt utskallandet till
 lika återskickad. -

N. D. 1110. att Herr Guvernörens i Landet nämnde
 af den 11. Oktober N. D. 3309. med förskickade att för-
 skickade Guvernören utskallandet utskallandet af den 1. Maj N. D. 1496
 utskallandet Magistralen att med förskickade utskallan-
 utskallandet hushållt utskallandet förskickade hushållt
 hushållt förskickade medelt utskallandet att inom
 tre månader efter hushållt utskallandet utskallan-
 ständig förskickade till nytt utskallandet förskickade
 tequard en hushållt hushållt, utskallandet hushållt

N. D. S. 1110.

after I had a plenam alpinge Rasthusmactatus (and found)
in Kadomster hie Rasthusmactatus (and found).

Ledant Herr Andre Stads-fiskalen Carl
Eduard Winter, i egenskap af Styckförman
de Åkerbrandmästare härvid nämmande,
formadt att Lura Stads-fiskalen, samt vid
tiefskälet jernväg nämnd, efter det den
blefne flacke (någonstund underförskning om
onsaken till edens lufthamf, hade Stads

Beffato:

För kraftarteknad afsk bekr med m.
sare afgard i detta arende till kraft
kommande lördag den 20. mars
de manad, klokkan tio förmiddagen
de Herr guvernements sekreteraren
ter åter igen det samma till behandling
annala och afvara af hvarvid Herr den
dne Hadspejkalen i dip förordnades
egenkap, för tyttent Helt afsefven
skaffens förordnades för den Andertsen
vid nite af hem kabet tillfuer åter Skola
sig införna, studer Sen lika förplik-
had dervid försett med den förskollan
na uttämning. Afm. d. 6.

Arbetskarlen Josef Rasmattinson bevilja-
des på annalsen förklarade samt jönte upp
hände af g'munde sked af denna alla
giffnate protokollet för den 4. November 1877.
S. 14. uti sånd att Josef Rasmattinson
sag blifvit till Arbetskarl han i Thaden
antagen, att att af Hads Karfören Carl
Gustaf Rasmattinson under denna dag af-
färdad inlyg derofan att Josef Rasma-
ttinson intill denna tid elagt sine af-
skysder till Theronan och Thaden, och att
att från denna sin bestämning uarda end-
ledigad, att hann Magistaten Thadig Jo-
sef Rasmattinsons ifrågasvarande anka-
lan lifalen, dock äligge det Josef Rasma-
ttinson att ~~af~~ = = = S. 8. 5. = = =, Thad-
het för Josef Rasmattinson, som under af-
verlaggnungen har till uaret aftradd, i
inbaltandit afspades.

Tävedrags Herr Guvernören i Landt ~~af~~
den 14. denna meddelade ~~att~~ att ~~Magistaten~~
~~ten~~ beroffskammande center ~~att~~ H. antecknade
af Hattmakar- resolution, i anledning af Hattmakarerna.
Herr Guvernören Gustaf Lagerström hos Herr Guver-
nören anfordra lifuad af Lagerström mid
födmast i Thaden förfigganden Taxering på
förde Thadon; medrest hvilken resolution
Herr Guvernören ilaggt Lagerström att in-
komma handlingarne till Magistaten,
som det ilaggt att mid afstallande af
ffjorton dagars tid och samptlig förpleg-
se till sig infordra till Herr Guvernören
Thad skriftlig förklaring af underböran-
de Taxeringsman, hvilken förklaring Ge-
dan berde till Herr Guvernören infordras
jensle remisshandlingarne och Magi-
straten i det af H. anfordrade och le-

samster under tecknade skriftliga giffna-
de i Thaden; ~~att~~ i anledning hvar af ~~Magi-~~
~~straten~~ ~~bestat~~ ~~att~~ och sedan har anteck-
nats att mid Taxeringsmannens Taxering, inlyg
hand det derid förde sin till Hattmakarerna.
de protokollet upplöste, Herr Professoren och af Taxerings-
Riddaren Johan Filip Palmén, Handlandens mannen
August Westlund, Fiktuatier Handlandens
August Wilhelm Nyström, Hattlagensma-
karen Gustaf Leonard Landsberg och Benga-
ren Emanuel Sjögren, hvilka det iligger
på att i Taxeringsmannens uagnar för-
batal i alla mid Taxeringen gemensam-
igande frågor samt i Thaden och affig-
förklaring afner de lifuad, hvilken magi-
straten kommer att afner Taxeringen anfordra,
Magistaten bestat, att handlingarne i
arender skulle meddelas nästkommande
Taxeringsman jönte en derid fagad ja-
lydande.

Kommunikations resolution.

Meddelas Herr Professoren och Riddaren
Johan Filip Palmén, Handlandens August
Westlund, Fiktuatier Handlandens August
Wilhelm Nyström, Hattlagensmakaren
Gustaf Leonard Landsberg och Benga-
ren Emanuel Sjögren, hvilken det iligger
mid att af dem kuber lifuad för den en-
kude, att inom fjorton dagar efter det
förde kuber till Magistaten inkom-
ma mid deras skriftliga, till Herr Gu-
vernören i Landt Thaden förklaring i
anledning af inkommande lifuad och
remisshandlingarne hvilken afstallade.

På denna gjord begäran af Hattmakar-
Thadon Gustaf Leonard Landsberg, som ar lifuad
kafuare i Angfarlygde Alexander, lifuad
daren Carl Gustaf Carlsson påmösttrand

inmunde farbygg for den altskændte delen
af inuvarande art Jagtationsbid; hvil-
ket antycknades.

Sammankommet upphörde klackan
t. t. 9. eftermiddagen.

1888. den 18. Oktober, mandag
skeddhan till förmiddagen, närva-
rande till magistrats husen i
Rådhuset i Helsingfors. Deltägan-
den, Politisk Rådgivare och
hög, Politisk Rådman och Råd,
Cederström och Rindberg vice Råd-
högarna Rindberg samt Politisk
Rådman och Råd, af hvil-
ken protokollet afsm. handskades.

S. 1.

Förordet Magistrats protokollet för den 6.
inuvarande månad, samt tillförmåga af angest
planerades.

S. 2.

Stadsfogden Fredrik Rönberg och Handlanden
Karl Gustafsson, hvilka tillförmåga af Magistrats
den 16. decem. under S. R. af protokollet derom
någonstid beflut, därvid tillfästskommitt, för-
skändades Herr Guvernören i land den 16. en-
närskande månad meddelade resolution; an-
ledning, af samtliga Huset för tillägg af uttattningar
härskades, Herr Kaptenen Sergej Wachsmuths ka-
gan efter en hos honom verkställd uttattning
till gärdande af Handlanden Gustafsson och
Herr Kaptenen Wachsmuth egande dömskapte
föredrag, hvilket antycknades.

S. 3.

Här till Stadsfogden Gustaf Rönberg, jämte
Huset för derom, jämte Magistrats den 11. in-
uvarande månad förtärd under S. R. af pro-
tokollet gattade beflut, fogad mistakt, därvid
tillfästskommitt och hordes i anledning
af Regeringsutskottets kommittéens till ska-
pistraten den 15. september september afstäm-
skriftelse, angående den Regeringsutskottets kom-
mitté antyckter om ständes uttattande der-
om.

W=128

han at kyskas for, utan at angang, af den
 Jam udelordende aander gæstgjord for først
 referende kyskasofficer for 1856. som
 at han i det gennemte for at 1856. som
 skidege Gemen, forklarade han, at
 at han chere han blot vil afte, i affende
 a referer indviseende efterfølgende
 runde restskyldege, hade desamma for
 skade a forfølgende af ham at anbringe, i
 forfølgende for forfølgende, som
 om end man kan atte fæst opplysninger
 om desre indviseende at om forfølgende
 de nare, atte, i dette affende ike
 nat kan atte nare opplysninger, som
 kan atte kan atte, som i det kan atte
 at anbringe de restskyldege ike heller
 forfølgende tid kan atte for sine
 indviseende med referer indviseende
 redouise, efter anbringe kan atte
 gæstgjord for 1856. som
 om end at forfølgende kan atte
 kan atte afte opplysninger forfølgende
 kan atte, med anbringe atte forfølgende
 indviseende af i arende af Magistrate
 for indviseende med efterende i anbringe
 af forfølgende.

Bref

§ 4

After indviseende forfølgende indviseende Handelsklub
 kan atte forfølgende forfølgende i affende
 i forfølgende af forfølgende Magistrate
 anbringe om forfølgende i indviseende
 i denne stad at med anbringe af Magistrate
 den 15. September under 12. af
 protokollat forfølgende i indviseende
 narende protokollat, at et indviseende
 indviseende

(i forfølgende T.)

indviseende handlings opplysninger, den i Magistrate
 ten

Post:

After indviseende forfølgende handelsklub
 anbringe efter Magistrate narende
 indviseende handelsklub forfølgende
 forfølgende atte indviseende, i forfølgende
 forfølgende atte, at den indviseende
 de forfølgende indviseende handelsklub
 indviseende forfølgende, i indviseende
 indviseende atte atte forfølgende i forfølgende
 i protokollat, at indviseende indviseende
 indviseende, indviseende i indviseende
 indviseende atte forfølgende med Magistrate
 indviseende, indviseende indviseende
 indviseende handelsklub indviseende, atte af
 den indviseende indviseende i indviseende
 indviseende af handelsklub, indviseende
 indviseende atte forfølgende efter forfølgende
 indviseende indviseende indviseende
 indviseende atte indviseende handelsklub
 indviseende, indviseende indviseende
 indviseende indviseende indviseende
 indviseende atte indviseende

§ 5

Indviseende forfølgende i indviseende
 af den 15. September 1856, den Magistrate
 ten anbringe atte med indviseende af atte

till och som tillhört räknes ante införda Brand-
 försäkringsaktens allmänna bestämmelser till Herr
 Guvernören till den Kristliga kyrkan i an-
 ledning af somme stadsrådgivarens Frans Ko-
 sters vilken påföljande om tillstånds och för-
 behållna afskedliga verk till den nybyggade
 i dess gård nr 27. och som räknes gatan i
 kvarteret Rörpen af denne stad samt Lärde
 tränd jernk remisshandlingar och allgi-
 straten eget tillstånd i jaken till Herr
 Guvernören afstafadt införda; och som st.
 för ombudsmanen, Rättshandlaren
 Gustaf Fagerström förklarar utsevera till
 allgi-straten i hvar mitt, så upplagte om
 samliga handlingar i ärendet, hvar efter be-
 ståt: att remisshandlingar om jernk span-
 berorde förklarar att allgi-straten eget
 allstade, der allgi-straten, med förordan-
 de af Kungliga reskriptet af den 4. septem-
 ber 1841, under allstadsbyggnaden till den 2.
 i planeringen kunna behållas, men
 som annan ändring till allgi-straten
 under meddelade allstadsbyggnaden
 till allstade stads reskript, och som
 anledning till någon annan ändring till all-
 gi-straten i ärendet meddelade allstadsbyggnaden, att
 hvar sammanställt skulle till Herr Guvernören
 i lant införda.

8.6.

Utan stads kassans nedan nämnde spår
 utannonserades:

1. Lufthäls medelsfonden.

Den stads kassans statistik rubrik tillhört, utgi-
 rande uppläggande ranta och amortisering i stads-
 kas förkastendomet Finland bank upplä-
 gge kan för stads kassans reglering.

Den stads kassans kassan, förkastendomet, tillhört
 stads kassans allstadsbyggnaden för verkstads
 arbeten till stads kassans kassan stads kassan.



2. KOP.

År 1858 den 11 Oktober, sammanträdde
 hos Viktualie handlanden Johan Str.
 Skrifvare Rowin i Helsingfors stad, Vik-
 tualie handelsföreningens härnäst ta-
 lamen Herr Erik August Bäck och
 Viktualie handlanden Herr August Wil-
 helm Nyström och förberörde Rowin, för
 28, tillfälle af Wästanförsamlingens
 härnäst förordnande af den 6. september
 September 8.12 af protokollet, med beaktande
 förordnande af Viktualie handl. Jakob
 Logenoff förberörde, utställde för
 skrift handelsexamen, som uti Hög-
 serliga förordningen af den 4. Augusti
 1841 i detta äffande finnes föreskrifven.
 Protokollet harvid fördes af Guvernements
 sekreteraren, Lärar Translatören och Råd-
 deren Peter Johan Raution.

Sedan handlingarne blifvit uppräpade, skreds till för-
 höret, hvarvid afgörs som följer:

1. Språkkännedom: modersmålet, rysskan och svenska
språket praktiskt.
2. Franska: i modersmålet flytande.
3. Skriftkunskap: i modersmålet färdig, med god
handstil. Läst och författat i svenska
skrift.

Den gjordes frågor:

4. Om gallant munt? (Ryska språket rubrik, indelat
i 100. Kopier.

5. —. Vigt. Sv. Den finnes tre slag: 1. Bergsigt
2. Medicinal vigt och 3. Viktualie vigt.
Den sistnämnda begagnas i handel. Dess
enhet är skilpan, indelat i 32 (c. d.

Den stads kassans kassan stads kassan stads kassan

14. Examinanden uppmärksades öfver, att göra
prof. o. självskaffad handelsbok, så han, a

snaffaren Matthias Rydman för verkstads
arbeten till Hagens Låge Elementar Skola!

200 matton råmjöl
50 matton tobak, Windstka
100 matton bohstegryn
50 $\frac{1}{2}$ kaffegryn
30 pund hvitt läder
50 par fjällämskifvor,
innehållande om hvar ett par, tre och
fyra... Jakob Jernhanssons.

~~It is all honor of inheritance blood and all~~

My Friend

snæffæren Elathias Ryaldman for verkþættu
arbitu tui þadens lagre Clementar Thola!

Indeforanden Joffili Bongmassaren ad Biddarum
Bremmer gaf Kichanna att Kier Kammerfien
die Fredrik Adrian Gass y mindas tie Skapstha-
ten indennat Veddrag af Kammererallens i den
ne Stad den 18. Septoridens Mars forde proto-
koll ad Jamnia dag afkunnats lags Kroftmen
na Veddrag, hussittet harind tiehande nu ogpla-
stet ad konarag indenlades bland annat att

att jagningemålet, emellan Herr Kommissarie
Gard, Karande, samt Handlanden och Riddaren
Teodor Tschelshalm och Handlande och en Cell.
Redstein, Karande, att hvilket mål denne Kel-
pingens stad blifvit indragen, af hvilket skiffen
med upplösende erfors bland annat att Kam-
merkatten genom ~~hans~~ ^{deri} skiffen slagt Magi-
straten att till Herr Kommissarie Gard, sam-
tid auktion den 29. Juli 1854. Skannat för lagda
auktioner i Thaden underlydande halmen Kuchlen,
smittan till Kanam upplåtelse med adlingar, plan-
teringar, Hagnader och Byggor på arrende för
tillis av raknad ifrån den 1. Januari 1856.
färd, utgifna afsewing, för några af förm-
ämbshafvarene af namnets halmen, Handlanden
Tschelshalm och Handlande och en Pakt vid af-
trädandet af halmen derifrån bestående
Byggor, med och hundra qvadratiske rubel för
pakt och en half Koppek silfver guld för procent
erhöfva dera, beraknade ifrån Karandens till-
brade af arrendelagsheten den 1. Januari 1856.
intill dess jagde erfattning, som den tillkomme
erlades ifrån att med tjugo rubel i ^{afsewing} ~~afsewing~~
erlades rättigingskraftnaderna i målet, att an-
kännt att ifrån Hadschasen alskommunens
Herr Kommissarie färdens beviljande blif-
vit, och utnämndes farty till Herr Kom-
missarie Gard ifrån beordret att hundra qvadratiske
rubel tjugo silfver och en half Koppek med
för procent hanta dera ifrån den 1. Januari
1856 till denne dag afsewing tjugo rubel i
rättigingskraftnads erfattning med tillfä-
mans och hundra allations rubel guldens
och en half Koppek silfver, att ifrån Hadschasen
ifrån afsewingfand alskommun, efter anteck-
ning af Kamreraren.

§. 10.

De Magistraten besvärar inkommande
att sedan den 16. dennes från Herr Guvernören
i Land till Magistraten ankommit att i
skilda i jagde diarium under År 1113-1120.
antecknade expeditioner, af hvilka nu följande.

År 1114. eller Herr Guvernörens resolution af den 15. D. År 1114.
14. dennes År 883. deri Magistraten anmaldas
att afse twänne Magistrats beordrat att an-
ställa undersökning i Herrans magasin i den
m. stad, till utnämnde som blifvit i fäststads-
rådet derför till afsewingens befinnen, samt
att en förslappet dermed sedan hos Herr Gu-
vernören anmald; och blifvit i anledning
här af Politie Rådmanne Råd, och Rådets
förordnade att jagde undersökning anstäl-
la, i synne att derför förskändigades att
till Magistraten inkomna afse förnämmin-
gen upprättadt instrument, hvilket derför
ter af Magistraten komme att uti brev
till Herr Guvernören i Land inkommas.

Brev

År 1115. eller Herr Guvernörens memorial af den 15. D. År 1115.
Oktober År 886, deruti Herr Guvernören, som uti
resolution af den 10. följande April antefatt Ma-
gistraten att afse och tillförordna beordrat an-
kännt för att med nödvändighet kommit i laga
ordning på Herrans pagnas annala och ut-
föra att enligt remissur tillagde handlingar,
emot Hadschasen, Herr Guvernörens och
teraren Fredrik Moller anhängigt gjordt med
angående afsewing af penningemiddel samt en
förslappet sedan annala, anmaldas Magistra-
ten att de någon dylik annala inte ingett.

finom föga dagar efter delgäendet, vidvare af
tio ruber tillförs, inkonsumera med lagda uppläp-
ningar; det sedan har antiktals att Herr Anders
Hadsjefstalen till Carl Edward Winter under den 19
september April af Magistralen blifvit alltså
förordnad att förmanande må i Kronans vä-
nar utlösa, förskallades Hadsjefstalen Winter
hadt den annualltes vara Magistralens förman-
tillskades, samt förskallades på fruga att be-
te må den 5. annualltes månad af Kammer-
rätten hartsades blifvit afgjordt genom tillförs,
förargenans Kronans talen blifvit förskallad,
i antedning hvaraf Hadsjefstalen förskallad
Kronan vad; det blifvit Magistralen att den
förordade upplösning hvarom Hvar Herr Guver-
nen uti bref meddelat.

Bref.

B.D. N^o 1116.

N^o 1116. den Herr Guvernörens memorie af den
15. Oktober N^o 1133. med tillförs hvaras Magi-
straten till Kammerdam och efterrättelse tillförs
Hjert afskrift af Hans Kjöperliga Magistral
N^o 1116. tillförs den 24. septembren september gesna
N^o 1116. tillförs uppå de blifvit Kammerdamen O.
dals Reinhold Hadsjefstalen i underordning
ansett efter Herr Guvernörens i Skjölde Can den
30. November tillförs den i meddelade tillförs
kamre Kammerdamen Hadsjefstalen has Magistra-
ten framstallade anspråk att få junte afgrunda
hemmar af Hadsjefstalen hvarjefstalen attförs i det
när, som varit till den 14. förordningens an-
gåfse hvaromast i affrende i stället förordade
af en ledig Kammerdamen tillförs med Magistra-
ten och Hadsjefstalen, medförs hvarjefstalen
tillförs Hans Kjöperliga Magistral i Hvarjefstalen
Guvernörens i landt afskallagade tillförs, det
medförs Hans Guvernörens junte Magistralens junte
att sig i arendet affogde tillförs, hvarjefstalen
Magistralen sig junte, att som Kammerdamen Hads-
jefstalen junte det kan ansätt att få tillförs
borgernörens förordningens affra att junte junte,

ansett att för Hadsjefstalen varda blifvit fram-
donas blifvit, men Hadsjefstalen tillförs
blifvit junte den af den 19. Oktober 1884. för-
skallat Hadsjefstalen antiktals att affskall-
forman; att så och de Hadsjefstalen med junte
dant förskallade tillförs Hadsjefstalen. 4. maad.
14. 8. i Hvarjefstalen Hadsjefstalen gesna den 18. ju-
ni 1898. och som hvarjefstalen att delaga, att
af en junte junte tillförs, samt, tillförs
Hadsjefstalen antiktals anspråk förskallat.

N^o 1117. den Herr Guvernörens i landt memo. B.D. N^o 1117.
N^o 1117. den 15. Oktober N^o 1134. den Herr Guver-
nören Magistralen till Kammerdam och efterrättelse,
tillförs junte hvarjefstalen förskallade med-
delat att Hadsjefstalen i Hadsjefstalen
ten för Hadsjefstalen uti memorie af den 5. i den
ne maad Herr Guvernören till Kammerdam
att efterrättelse samt hvarjefstalen förskallade
degande meddelat meddelat det Kjöperliga
ten, af Hadsjefstalen antedning junte godt
förordnad, att de med hvarjefstalen den 23. April
att den 19. junte annualltes af affrende ten-
ternes i Hadsjefstalen och attant quarteren af den
ne Hadsjefstalen vidförs och intill det derom an-
vordande förordnades, och junte med Hads-
has tillförs, - det sedan Herr Anders Hads-
jefstalen Carl Edward Winter hvarjefstalen
des, hvarom blifvit förskallade samt på
tillförs afskall, blifvit Magistralen, det
junte junte junte tillförs junte
Hadsjefstalen junte Hadsjefstalen bit upplösas
tillförs den 23. Oktober den Hadsjefstalen
tillförs junte junte, för att af Hadsjefstalen
dega förordnades medförs det.

alla affrige junte junte i landt junte
nate expeditioner affogde Hadsjefstalen
att de derförs antiktals Hadsjefstalen, samt under
affogdant tillförs, i Hadsjefstalen i affrende
i den på Hadsjefstalen medförs.

Iskandars ulanayal kishka xatir kama. -

Sammas. Trader upphand' Klockan etc.

d. 1858. den 20. Oktober, onsdag,
 klodhan till föreningsdagens orsaka-
 sande till Magistrate^{ns} Justitie- & Råd-
 huset i Helsingfors: andaföranden,
 Politie Borgmästaren Söderholm,
 Justitie Borgmästaren och Riddaren
 Brummer, Politie Rådsmannen
 Ros och Riddaren samt Justitie Råd-
 mannen Kistén, Juris- & Sträf-
 zen Kandidaten Öhrberg, Söder-
 holms och J. J. men Justitie
 Rådsmannen Strömberg och Poli-
 tie Rådsmannen, vice Kärstén.
 Sönderberg var i uppföljande
 angelägenheter frånvarande.
 Protokoll handades af Rådsmannen
 Söderholm.

S. 1
Magistrations protokoller für den 29. Sept.
bis September samt den 6. u. 7. Oktober,
samt de angeplene-akunder, uppläster la
gaffering-
S. 2

[illegible]

No 11812

[illegible]

Orofanden, Pöhlle Bangmaßhorn Leder-
holm trüben nagh an Jedem Lohma.

haren J. W. Magnusson den 22. September
Stemmer, under §. 12. af protokoll, blifvande
underskorande gärdsegare och kongerthap
att i deras magnas, i affende i för-
klaring af gifvande, emottaga handlingar-
ne uti ärendet angående af Stadens Råd-
has Herr Guernoren i Lant anförde beskas
Herr Magistraten den 14. Janutgången
Herr fäst och beskas rönande gärdsegare
adventreprensande under innevarande
besnings termin, ja hade Magnusson, den 16.
innevarande monad uti inlemnad i
för gärdsegare förklaring jemte beskas
handlingar, hvilka i affende i det alla
gifvanden affandrade allstans uti Lant
drogas; ders beskas att besande handling-
gar och förklaring skulle för samman
Herr Herr Guernoren i Lant uti skrif-
velse, innehållande hvilka Magistraten
allstans, ja fäst beskas närmare
upptager. -

8:5.
 Sedan Gladens befall, jämte Magistern.
 den 1. september 1855 under
 § 2 af statskalken fattade beslut, num.
 100. med inkommit med allmänhetens an-
 ledning af Kammerprokurator i Wiholmski-
 chare Tschernoffs af Handlanden i St. Peters-
 burg Petter Wenzelkaffs has Magistern
 Christoffer Jönsson anhalten om besvär-
 se från utläggande af dem påförde tre-
 hundra fyrahundra sekstio rubel Guld
 kopet gifvar i wäg, mätare, och beswä-
 rskostnader för under året 1855
 af 1855. Guldets från Kejsardömet Rys-
 land till denna stad transporterad ge-
 rant besvärskost af nyss, guld och beswä-
 ra afseende andra förnödenheter, såsom

utlag:

Therika ^{let} ~~has~~ ^{off} ~~after~~ ^{hand} ~~has~~ ^{affected} ~~the~~ ^{the} ~~islands~~ ^{islands}:

(S. signatus ~~sub~~ B.)

[illegible]

(Signum B.)

Fred Walleflige Magistraten i Helsingfors!

Till afffördracht utlåtande, öfver Kommerse-Rådet i
Helsingborg, Nilsen Tiskanoffs och Handlanden i St. Peters-
burg, Petter Konjukoffs hos Wälförige Magistraten gjor,
da anbittan, om tillfråga sin elåggande af dem pråfor,
de 3761. Rubel 1/2 koppek gylfver i wäg-, måtare och broupp-
kastnings penningar för under åren 1855. och 1856. Spådes-
från Rijfverdamit till denna stad transporterad provisor,
tillfående af mjöl, groyn och kaffa, åpen som andra förnö-
denheter, för Stadens Måttle middela alt, enligt hvad hand-
lingarne utvisa, 16,225 kuli mjöl, 3,872. Spådesvort groyn
och 390. Spådesvort kaffa af ifrågavarande transportad
lynes till hört Rysska kronan; laste som Kommerse-Rådet
Tiskanoffs och Handlanden Konjukoffs, i egenhet af entet,
provisor, weskållt transport desaf, till och spådes i den
der för betingade ofåttningen nej samtl beraknat alle der,
af ifrågafallande kostnudet, deribland åpen afgiftenne till
Staden, samt desaf, för det all Swartken samma belopp eller
åter Staden af transporten, hvilken varit antingen den gamla
samt eller nej dersa af dem on samtl tillhörig, i underkastet

M. Bonstamm C. Cloppatt — *Lehrer an der*

Förvarande nu kan Magisterten under
 offentlig församling tagit; och churval af de
 deri ingifne handlingar nu ännu, att af
 det för behandlning hos Kommerciäls-
 rådet och Handlanden i Nijeboroffsk
 ning, enligt Tullagshöfdingen, Radman
 men Ordmans deklarerat af den 26. Juli 1816,
 under lappat af år 1818. Gledes med sin
 ka handelsfartyg från Nijeboroffsk
 Ryssland hit transporterade proviant
 somad Jektentulen tuschunderskyggen
 kule mjöl, samt hundra sexhundra fjällstier
 skettvarer, gryn och hundra nittio fjell
 och kaffes tuchst Rysska Kronan; dock
 som Kommerciäls- rådet och Nijeboroffsk
 Handlanden i Nijeboroffsk a' entreprenad
 afverligt transporterat af nyssnämnde
 proviant, samt vid entreprenadens in-
 gående tullförelsetan tagits i beaktning för
 att ifrågasättande, som alla afse på den
 samman förnade kostnader, under Magistra-
 ten öfvergående ansländighet lika likt som
 på landa dem till besittelse från slaggan-
 det af deklarerat ang- maten och be-
 upplästninge penningar för anförande
 de proviant beklapp, som något afseende
 af Magisterten kan kassa a' Kommerci-
 rådet Nijeboroffsk och Handlanden i Nijeboroffsk
 påstående att besittelse för dekl af-
 gifter, utgående för det afse af dem
 i nya vägnar hit transporterade pro-
 viant somad af den anledning att varom
 kassades undergott kvarthen vägnings-

V. 12. k.
b. 6.

87.

Sedan Hans wäse, jämte Magistraten
den 25. September Augusti under 8. 15. af ynn.
tobollet utlagas besitt numera hit in-
kommit nad den affordrad uttalan-
de i anledning af Viktualie Handlanden
Michel Andsens hos Magistraten gjorda
ansökan om, med utläggande af grund-
karta, på sig uppa penkas att till uppla-
ten odryggnade uttan 8. 77. Hvitlar, på
förordnades nu anföringshandlingarna
jämte stadens öfste wärfstuga uttänks
i fäben, hvilket har utlagas, följande:

(S. Signum Huita)

efter hucka handlingens uppläsande och
sedan justitie Rådgjefaren och Riddaren
Brennerius för försigket i förvarande a-
rende afträtt från sitt ställe i Magistra-
ten, afslutning stedsse till följande

utslag:

Stadsens wäse, som afträttade med
Magistraten, som
de uppgifna stads, penkas, som
de sig uttan hundra medel tillfäst till
handen, Viktualie Handlanden Michels
ifrågasättande ansökan, utan wärd
beskrifning af Magistraten förträttad, och
kommit detta utslag att framdeles ef-
ter utslag för staden afkännas och
till honom utgifas.

utslag

justitie Rådgjefaren och Riddaren Bren-
nerius för att i Magistraten.

och stadens till i dag hit uppkat-
tade öfste infunnos sig: Handlan-
den Sinebrugg, Viktualie Hand-
landen Park, garfvareremästaren Krupp,
Blecksfärgare mestaren Bergman, Pa-
pelfärgare mestaren Galeski och
Konditorer Olsson.

88.

N. 15. af uttalan. V. 12. k.

(Signum Huita)

Till Wälförige Magistraten i Helsingfors!

Jämte öfverstående af handlingarne, angär-
ande Viktualie Handlanden Michel Andsens
hos Wälförige Magistraten gjorda anhållan
att, i och för arbetare besitters uppgifande deslä-
des samt emol utläggande af den därå beflam-
da grundkarta, uttänka 50. års arronde rätt
till staden underlydande odryggnade, villan
N: 77. Hvitlar, på stadens öfste, till affordrad
uttänande, meddelas att stadens öfste anse-
ifrågasättande villan, som besittende af 12 1/2 län-
naland mark, innehålla större ägorett än som till
det uppgifna ändomålet utfordras, hvar för sig
som den samma, sedan arbetare besitters redan för-
nas inrättade, jämte Signes länsligast böra tillas
dane lemnas odryggnade för andre angelägnas

förordnades uttan: att man uppa en

M. A. O. 1811 — 1812

pening of the ...

[illegible]

8:11.

Jemdelst. Magistratens den 11. immuarens
 de manad under 8. 6. af præstallert far.
 lade bestet, foredrogs nu, ^{indse} manars af
 stadens i dag her opphommene soldater, Her
 Guvernøren i Landt skrifvelse af den
 23. 11. 04, deri Her Guvernøren att det i sk.
 foraktens i angiksuppharda her ~~manars~~ ^{indse} tue ho
 ring for i gualstet numora ej ar for Ma
 ren departementet bechofist samt forty
 tue stadens aforlemlnas; ad anfags adst.
 lampligst att ifragakomne byggnad
 pa offentlig auktion tue den næstlige
 daad forfaales; ~~att~~ ^{att} ~~den~~ i Magistrat
 ten

Befalo?

Magistraten finner i enlighet med Snad
Hedens Rådte tiestykke, gaa Josefine de
Wass iagaguarande hos mig offentlig akt.
tion, som omfattes ett andagur den 27.
denne blodkan elva Josefinndagen

infor Magistraten mættelas, liden mættel
balanc forsalgas, Guaron Kongerets Kam
mer ad i Stadens Evangeliske Lutherske
forsamtings Kirker afkennet ad i Hl.
Kongens Tidningas inforas. -

~~8:12~~

Jemtekt Magistratens under 8. 10. af proto.
kollet den 16. dennes indkomne Tilsat, fordrags
nu i Magistratens plenum af for Stadens all.
fte, Gæst de herred for indkommet, arrender, an
gaende alauerenderendes af arrenderkomten
af 17. ind lapp indkommet i kvarteret Pæ.
dislaget af denne Stad, her for den i an
der tænkommene protokollet tilføjet i en lapp
jante tilføjet med indkommet antagelighed endat
ligt forklarar for ikke for sin del hafne na.
got att indkommet, herred i Magistraten af
erlægning tre følgende

inflaz.

Jemte det Magistralen sinnes Skatse
 det af Johansen inikaregefallen Gist af
 Alexander Skman gjenda arreunde anbr.
 det, a" ifuagauarande tomt autazuapp.
 lates i fagid karep beroude tomt et 17.
 vid Koppnicksgatan i quarteret Paradiöf.
 gelu af denna stad tui inikaregefallen
 Skman i affeunde a" hebyggande ach
 att af konome befagnas tuis nideri
 eller fälänge denfamsna far allman.
 na eller stadens infkicha inftutteni.
 gar ike, ar behofley, i kuitket ffael
 eller inu fädont ticiäfuentygs inkräf
 far Skman iver att utan infattning
 fine hus genast undanfkytta ach tou.
 ten tui stadens afkrata. . I afregl ä.
 ligger det Skman ike allenaft att
 artigew, fälänge tomten af konome
 inuehofues, tui stadskarfan inuehta.

W. H. K.

la det ubjødne arrende for densam-
me lags rubet spunkis kapek jelsner,
utan atk alt med beborigt ~~for~~ plank
ambagna komten samt at, forsed
med retdrag og alle protokollet an-
mala sig hos b. f. Thads ingenierens,
Thad Ingenierens ind afværgesliden
for kantsmateriet og forsluden
det Georg August Kazanus i affen-
de a kannedam am den Rkman
salunda medgifne arrenderattig-
keten til meranunde komt; atk
Thad Rkman salom harind ike
tiefstades, genoms protokollet vider
hans underattas.

§. 13.

For Thadens afslut, findt de harind tieffte
detkommet, forværges nu, jendelt Magistren
ten derom den 16. dennes under §. 11. af pro-
tokollet indtagne beslut, arrender angående ul-
anderende af arrenderkomten af §. 12. ind,
kappindtagaten af denne stad; at sedan de i ar-
re forat tieffkomme protokollet tieffte opp-
slut, forværges afslut det af katedugsmake-
remastaren Island Lagerstrom erbyddet arren-
det tynguen rubet jelsner for atk vider arren-
det dera i Magistren afværges til galjen
de

Udlag:

Findt det Magistren former statigt det af
katedugsmakaremastaren Island Lagerstrom
gionde arrende antudet af afværges arrende
komt antaga, uppladet i folgd heraf heri-
de taud af §. 12. ind kappindtagaten af den-
ne stad til katedugsmakaremastaren La-
gerstrom de forværges §. 1 = = =
= = = Lagerstrom = = = i folgd
atagges det Lagerstrom = = = tynguen
rubet jelsner, utan atk alt, = = =
i affende a kannedam am den Lagerstrom
= = = = =, atk Thad Lagerstrom ity =
= = = =

§. 14.

For Thadens i dag uppkomme afslut forværges
nu jendelt derom af Magistren under §.
12. af protokollet den 16. dennes under ma-
nad forværges beslut, arrender angående ul-
anderende af afværges arrenderkomten
af §. 5. ind katedugsmakaremastaren i quarteret Ka-
den af denne stad, harind Thadens afslut, f.
den de i arrender forat tieffkomme proto-
kollet tieffte uppladet, for sin det antaga,
det af Thadens, katedugsmakaren Ome Lyan-
strom erbyddet arrender tynguen for i

W. C. hys

frågkomne samt, tyngsamen rederi samt
Kopet Jøfuer for året naar antagelse, ef-
ter anticknander Kuarsk i Magistraten
afserlagginge Skode til følgende

Udfag.

Magistraten ferner skal det af Landen
Byggemestere Carl Grønstrand gjorda arren-
de auktion i spørgsmålene samt antage,
i følge Kuarsk herunder samt 16. und 11.
Kaserngatan i kvarteret Rude af den
ne ved den Byggemestere Grønstrand afser-
lates i affende - - - af 1/2 12. - - -
indkøbs, Grønstrand og att - - -
i afser lagges der Grønstrand - - -
arrender for den samme tyngsamen rubel sam-
til Kopet Jøfuer - - - - - i affen-
de der den i Komedam am den Grønstrand
- - - - - der skal Grønstrand
- - - - - enderattes. -

15.

Til følge af Magistratens den 16. innua-
rende måned under 13. af protokollet
gjortede best, foridrog nu i nærværelse af
Stadens i dag opkomne alle arrender
angående utarrenderende af arrenderkom-
ten 16. und Kaserngatan i kvarteret
guelfsen af denne Stad, der ved den hand-
lingerne i arrender kliefte upplafte, for-
klarade alle at de for den de næste
ikke hade noget att (indt det af første
Stadsfalken, Herr Guvernements Sekretæ-
ren Fredrik Møller for spørgsmålene
gjorda auktion til rubel Jøfuer for året,
der i Magistraten afserlates til dette

Udfag.

Det af første Stadsfalken, Herr Guverne-
ments Sekretæren Fredrik Møller gjorda
arrende auktion i spørgsmålene

der ferner Magistraten skal det antage, i
følge Kuarsk herunder samt 16. und Kasern-
gatan i kvarteret guelfsen af denne Stad
opplafte til Herr Guvernements Sekretæren
Møller i affende etc. (Se under 12. und
indlægende af Komedam i nærværelse af arren-
de auktionen)

16.

Jordet Magistratens derom den 24. jptid-
ne juli under 1. af protokollet indtagne be-
st, foridrog nu arrender i Magistratens
plenium att for Stadens i dag opkomne
alle Magallenske Landstyre den 20. i
følgende måned gjorde Udfag på de best, Herr
Expeditions Sekretæren Pihl af Kasernes
der Landstyre anført derover att indt.
I øvrig af selvsyldes til denne Stad for
næstleden år, blandt andre afgifter naar at
brobyggende medel af den kliefte Herr Expe-
ditions Sekretæren for en af konam egende
i kvarteret Komedam har i Staden lita-
gen gærd med tre rubel tyngsamen Kopet Jøf-
uer påføje, derom Herr Expeditions Sekretæ-
ren af Kasernes, som herunder til Riddeska-
per att eldelat herunder naar fra nærværelse af
giste indlægende best att af heller derform.
naar indtægter afgifter, med det hui-
der Udfag Landstyre for alle påføje
af nærværelse protokollet nærmere up-
tages; der best Magistraten att de alle
gjortede for afser genom herunder etc.
Hag meddelade forskriften Hui fra
Magistratens Hui forføje.

Stadens alle best, af
nærværelse påføje Riddeska-
per Magistratens Indføje
att alle nærværelse Riddeska-
per til Riddeska-
per

8:18.

Beats: ²

Sammantredet i pphorde 'blaskan tua'.

 $\frac{1}{5} \%$

12. Bodsch Bakhshets samt Kaffianims park
stads utskickade för inrensande av med de
rubel mitt i alla koppek gislar;
13. Tui Handelslen i Bonga; Herr Kommer-
serådet Fredrik Snekensström, hvilken i
grund af Hans Kjsersliga Majestäts Bepäring
hafvandes i Rylands län utlagga kraft
avseende utlagga uppå de lufvar, Kommerse-
ret Snekensström anställt sjuu Magistra-
ters den 16. Maj inrensande av sjuu-
nade utlagga i anledning af Snekensströms
anförning att återkomma de affig-
sam Kommerseret Snekensström till dea
ne stad utsläp för ett parti bit inkomma,
men harifran till Bonga affande ad der
stadens tullbrukande varu medest Snekens
utlagga ^{Lagkrets} ~~Herr Gouverneur~~ i samt sig utsläp
att allensström utsläp ad medgiffet
blifvit att ifrågasättande för lufar-
kandens räkning ifrån utsläp ad in-
komma varor ike blifvit uti Kelsing-
fors uten i Bonga stad fastställad och
i haller har i staden undergått utlag-
ning, för den häll och emedan Kelsing-
fors stad till följt deraf och Kjsersliga

3^{de} Til Kamakaremaftaren Pær Bachman
forhøttet sig, tuskhendrede pædet Jiefner,
utgørende et års høye for de alle Bach-
mans gærd et 10. med Brauns gærd i
guarantier Tæbeln af denne Stad tællende
ke Elementar Skole forbyrde rum, rak-
nede spær den 1. Oktober fiftidne er
til den 1. innmæskende måned, haav-
om alle udsættelse hos gærd af Kam-
reteren ~~for~~ ^{med} afbedalingen. -

refacutia. difuzade hancu azar

N. 3. k.

8.3.

Tredraget in af Timmermannen Pille,
Anders Lindströms hustru Maria Charlotta
Lindström, den 20. i november månad
som tillfallit hvar sigifven, till Magistra-
ten skild skrift, följande:

(i signum Rold).

att hvarann af öfver nämnda hvar sigifven ett bevis
af följande innehåll:

"Att arrende tomten N: 33. vid Andra
gatan i kvarteret N: 82. Ankan af fjör-
de Stadsdelen, innehållande enligt an-
teckning: Stadens tomtebok 2,500 qua-
drat alnar i areal, - an en icke är dispo-
nerad, sådant, under på innehållan af
Timmermannen P. O. Lindström, hvar-
samt inlyggad. Helsingfors, den 7. Okt-
ber 1858.

Georg August Kazan-
offen upplösnad af hvarandra handlings-
i Magistraten afslutning hvar till
följande

Refut:

Imman Magistraten i församling i
runda vidare tillgöra kan, förifragava-
rande tomt uppmätas, utpätas, o-
ch Karls affattas och beskriivas; i följ-
kvarteret Polidie Radmannen Carl W.
den Cademius och S. J. Thaddeusgenio-
ren, Ingeniören vid Afvattningssjör
Landtmästeriet och Fästningsföret. Län-
det Georg August Kazan hvarmedelst
föresändras att jagde förordning och
skall; tilliggande till förhandlet till
hvar tilldrag ut detta protokoll
skall utspädas, att, att han sken det vi-
dare följande vill, som förordning
manus afslutning hvar anna am hvar

nu till hvar tilldrag



Skannad 4. 20. Okt. 1858. af Skann.
Lenn Hultén. -

(signum Rold)

Helsingfors Högskola

f. k.

Helsingfors Magistrat

tit.

Imman arrende tomten N: 33. vid Andra gatan
i kvarteret N: 82. Ankan af fjörde Stads-
delen, - enligt hvar ådägnadst moten be-
vis utredas, - an en är disponerad, si si
hvar Högskola Högskola och Den lokal.
lofliga Magistraten vi i ådägnadst moten
an jagde arrendetomt skilja, i afslutning

hvar Magistraten i hvar anna med sigel

i beleggande, till oss uppläten, emot
 arrende, som därför kan också skiljef,
 och framhånda med öfver wordnad

Kongädel Herr Politis Borgmästare

och
 Den värdiga Magistraten
 i K.



nu till handtalandet

Utgifven d. 20. Okt. af Stockholms

(Signum K.)

Kongädel Herr Politis Borgmästare!

och
 Vårädel Herr Rådman!
 i K.

Ödmjukhet bezeugande i beflyttade affskrifter öfver mitt som
 näringsfång och ykte, afrensom i öfversättning, öfver min fröga,
 intyg, för jag, som för närvarande är anlagren af som för,
 glömdare för Enkan Lovisa Fallbergs kaffi och till reslän,
 rationens rättigheter i denna stad och för ändamålet upphögt

den Magistraten i Stockholm med eget

Ödmjukhet
 Peter Anders Lindström
 Simmerman
 Maria Charlotta Lindström
 hustru

Y förlikande på gunstbenäget bifall till denna ödmärta
anbudsan framhåller med djup vördnad och tacksamhet

James
Warrington Magistrates
Tit.

Ölzugskafte
Eigene
Michael Pavloff Kiriloff.
Handelsbesitzer.

(Signum ill.)

Att Handelsbetygten Michails Pantloff Kiriloff,
Tjens mig numera afledne man Paul Ananin, den
där i lifstiden hade i sig på arande uppfattat Wårds.
hushållaren Kristoffer Lundströms här i staden egande
hushålls Rättigheter, i sin Mars månad 1810. till A.
pril månad 1812. och derunder sig väl och berömvärdt
förhållit intygat på begäran. Helsingfors den 14. Sep.
tember 1817.

/ Ligue /

Det særligste er det i mit navn, den 21. December
 næstleden er, for Handelskajanten Michael Pavloff
 Kiriloff udbændigede vittnesboud for jeg fanningen
 bekmaetig^{et} haemdelst^{et} tiingga, att bemælede Kiriloff
 icke hos mig utan hos min numera afledne Broder
 in. af utrikes handlanden Paul Malyschkin Gænt vid
 handel och vid den oekonomie Paul Malyschkin i
 sin lifstid har i staden och på födermas, staden i
 Sverige vilas budrop, nemligen, från April 1882. till
 den 24. December 1884, och derunder sig väl för,
 hallet, hvarjone han Kiriloff som förlorat det af
 afledne Paul Malyschkin för Kiriloff udbændigad
 skuldbref, hvarigenom till det bästa recommende-
 ras. Helsingfors, den 12. September

die Magistrate inkompetent und ego

1857.

Johan Malafschin.

[Signat.]

Översättning.

Attestat.

Landbonden Michael Kiriloff från Nyby i Engholms län, som hos mig varit anställd som Bokhållare vid mig, anförtradda köleverans för Kronan, ifrån den 1. Februari till den 1. Augusti 1856., med en tillförskärad lön af femton rubel i månaden, derunder uppfört sig exemplariskt, för tjänstskyldigheter med fördel med frägnad af sedan hans Bokhållare tjänst för mig vidare ej är höflig, ifrån jagde befattning, hos mig ledig sedan lyggs med namn af sig. Helsingfors den 2. Augusti 1857.

Distrikts Chef för Proviant väsendet i Finland.

Hof Råd Nordmann.

Översatt af P. Rautiam.

Dans Translator.

Att Handelsbetjenten Michael Pauloff Kiriloff hvilken sedan Oktober månad nästlidet är, efter ha trakt försett af ännu förestår mine häri för privilegierade Borgerliga rättigheter, sig arligt och derföre förhållit afven som isat sig äga exportförmåga bedrifva Handelsborgare rörelse, hvar

nu till handtvalningen afven som att med instrumentet derofver och hvar församling inkomma, de Magistren sedan nu vidare åtgärd i ärendet vidtaga. Att som Johandens nu inte är tillräckligt skäl de genom protokollet skedd af hvar underskrif.

§. 4.

Undrag om af Handelsbetjenten Michael Pauloff Kiriloff den 20. i november månad hit ingifven, till Magistren Pauloff, af följande lydelse:

(L. Signum etc.)

att jag som förestående kändt besegade ginn den 20. i Ryska Språket utfaradast ut i der till med L. Signum afven som har intaget för skilniss, L. Signum etc.

Att hvar skades hvar den Michael Pauloff Kiriloff ifrån Krasnaja Sloboda, som lön af Stadsordningen och utdragad, inlyggs. Helsingfors den 17. Oktober 1857.

(Signat) Petter Nikolaj Björk.

Översatt af P. Rautiam i i hvar skilniss afven som har intaget för skilniss, L. Signum etc.)

Hvilka handlingar uppläses; där i Magistren afven som har intaget för skilniss, L. Signum etc.)

Reslut.

Öfver ifrågakommande upsektionen att Magistren nödigt hvar de har i Staden Wards husnärighet, egande personer, hvar före det åligger Johandens, Handelsbetjenten Kiriloff, i handels har upsektionen följande med, att hvar skilniss afven som har intaget för skilniss, L. Signum etc.)

gras phasor a del gamma ambreaffos, agito.

gen Axel Mauritz ^{först till Westrup} (under Adlers befäl) ^{härskades} förhysda besättningens i namn

B.D. 1821

Thallgren sk
här tillika

hörige magasin, kunnat af mera af för prämiant

afseendet behöfligt, finge till Cini. Ingeniör
mekanikerna ^{härskades} förhysda efter uttän-
drasmentet kuller tillfuer am art samt und-
erhörd: 1^o att sedan magasinets af Ingeniör-
nen Smith emottagits, ^{af det af kuller} det
nagon hos sig med eld kvarken in i spiff-
na magasinets eller ut på gården i närhe-
ten af det andra dermed ständigt maga-
sin; hvarst Bruno prämiant finnes upp-
lagd, 2^o i handelt, det förhysda magasinets
underhålls till gals af Ingeniörerna med
afseendepå eller försummad tillfoga, hvarst
den samma anpassa för att faga kranen,
tillfoga förlost, till fahvhet kvarstora
har icke att prämiant anlagst kranen af de
vårdige personerna; 3^o hysesmannen etc.
hundra fennis kuller tillfuer utlaggs på
förhand ut afstas af i handelt, hvarst
brakket af hysesmannen utlaggs för
hysesarets fud; 4^o i handelt Ingeniör-
nen Smith af mera kranen att vara i
behof af reparationsande magasin, icke
kan att sådant tillräckligt magasin för
ständerna för Finlandiska Provins-
rings Distriket fyra månader fyra
hysesarets fud, i möjligt fall anlagst
hyseskontraktet förberande gals un-
der det pågående hysesarets; 5^o att hyses-
tidens beräkningas från den dag de kon-
traktet upprättades och skulle detta för-
fara att gals i handelt Ingeniörerna med
när behöflla magasinets lagras an att
är; 6^o att Ingeniören Smith förskunde sig
att till prämiant utseendet af de samma ma-
gasinet utlagst samma inventari för
teckning, samt kan det samma emottaga
samt i behörigt stik; hvarst dast an-
ga fadar a det samma antroffas, icke

Engeniören Smith att jag äro på egen be-
kostnad aflyst på att flyktigen för att i han-
delse kaga kranen kommit i licks af
anlydde magafins hände sådant Engeniören
Smith i jag till meddelat, dock ej fennat
att för månader förr den tid då magafin
schäffat anhalten om utslagande af
jagdan ålgård att denna Grefve Berge-
salution blefve Engeniören Smith med-
had att kontrakt, i afseende stannande
med förskämda stipulationer upprat-
tadt ej jag ej blott för enamunde kages
förken delfe, utan och hypotekum man
för första året Engeniören Smith affor-
drade; att har Herr Guvernören uti des
för enamunde resolution anmaddat ska-
gistraten att vidtaga afstämmande ålgår-
der samt om förslappat för enamunde
Herr Guvernören understått jag till.
ha utslagna det uppratande kontrakt
till jemt anmaddat kages förken delfe
att hypotekum; i anledning hvaras
magistraten tillstod att Engeniören
Smith i förken delfe afstämmande skulle
genom Rådshuset till uppratande
till lördagen den 6. november nästkommande
strömler blottan till för enamunde.

Derefter pågick afseende afstämmande
de expeditioner ike utslagna vidare
ålgårder an de, som under Ordförandens
tillförelse redan tillstod i hvarst med
den utslagade och fennat i licks an-
teknade.

S. 10.

På anmälan af förra Rådshuset,
Herr Guvernörens Sekretären Fredrik

Skeller, förtag magistraten nu till de nämnde
ålgård det under S. 10. af protokollet den
10. november nästkommande månad förskämda, men
för den antecknad anför hvarst upprat-
ma ärendet angående utslagande om
anför till en uti Herr Kaptenen
Knut Rotherichs gård nr 5. vid Jagd-
gafinsgård i kvarteret Braven af denna
stad, den 9. dennes inlämnad förskämd
id; inlämnade sig hvarst förskämd
kemistaren Andersson afstämmande
i. f. afseende brandkastaren Herr Andre Thors-
fjälsten, Carl Edvard Winter, samt
Herrn Magnus tillstämmande.

Sedan det i ärendet följt tillkommit
protokoll tillstod upprat, förklarade Thor-
fjälsten förskämda Andersson att han,
chura derom af honom ålgård utslagna,
på att Herr Andre Thorsfjälsten Winter jemt
nat tillstämmande, ~~han af de ike kunnat har-~~
ta uppratande den af Andersson uti licks
jagmanstuden i ärendet förskämda
atstämmande, men utslagna förskämda
påstämmande derom att afstämmande Thor-
fjälsten dare för licks ålgård, att Ge-
den Herr Guvernörens Sekretären
Skeller, ~~i licks tillstämmande, utslagna, hvarst~~
~~de uppratande jemt utslagna af stämmande~~
men hvarst förskämda samt har antecknat
att Herr Kaptenen och Riddaren Rotherich
nu var förskämda af att afstämmande
fingo utslagna afstämmande, och i alla
gistraten

Reflek.

Som Herr Kaptenen Rotherich, i licks alla
gistraten ålgård, id; i ärendet hvarst, jemt
Herrn nu afstämmande, alla hvarst
med vidare ålgård i. f. i ärendet till den
dagen den 6. november nästkommande November,

blakantus föremiddagen, da Herr Governement
 sekretärer steller ut Herr Andre Thorsjö-
 ten Witten, i dess ynnst af 1. f. Sverbrand-
 mästare, för tyngstens Skatt samt Skattefog-
 nemästaren stunderen ut urte af hem ha-
 bel Gylfaer, åter Karl Gj. harskades införas
 att uppropa afbida; Öfvergående det Herr Gv-
 ernementets sekretärer steller i afseende
 i förmånde afseende, till jagde samman-
 träd lita behörigen uppkallat Herr Öfvermand
 Rothkirch. Öfvergående i innehåll andit.

Justitie

Sedan Justitie Rådsmästaren ut
 Riddaren Skrummer samt Justitie
 Rådsmannen Risthörn, Thorsberg,
 Östmanberg ut Gadd öfverkommit
 att intaget för Jalen i Magistra-
 ten behandlas i Magistratens
 plenarium följande arrender:

§. 11.

Justitie Rådsmannen Thorsberg, hvilken i
 ynnst af ombud med Kammerstraten i den
 na stad bevakat stans talen uti målet om
 afseende Stadskassens, Rensar Carl Gustaf Ås-
 gus borgsman, Rådsmästaren Gustaf Tager-
 strom ut Rådskassensmästaren Robert Hau-
 dinger, anmärkte att Kammerstraten den 1. i
 denna månad uti berömd måt afseende
 fullt utslag; innehållande Rådsmannen
 Thorsberg, med förordnande att Rådsmannen
 med utslag utslag nad, om undermått
 hursunda vades hand fullföljas jämte det
 Rådsmannen förklarade sig villig att förb-
 förande Javal i Rådskassensstraten, samt fram-
 deles bevakat stans af målet hursunda
 kott; det, tillförf Magistraten att, med affen-
 de i Kammerstratens meddelad utslag det
 tagna vades uti behöfde i Stadskassens

W. H.

magas fullföljas jämte det Magistraten fram-
 gäst harigenom uti och förordnad Rådman-
 nen Thorsberg, jämte det det eget bevis an-
 de, att ej mindre det Rådskassensstraten, om
 framdeles, i handelse målet drages under
 högre domstols pröfning, stans talen i
 målet, Giff eller genom ombud bevakat
 ut utlösa; Rådsmannen Thors-
 berg, samt under afseende Rådman-
 nen afseende, i innehållande förordnande.
 Rådsmannen Thorsberg kontykt i utlösa an-
 gägenheten.

§. 12.

Det inhållit förordnad, anholdt Innehållande för-
 han August Öfvermand att vades antagen till
 uti Stadskassensstraten i staden samt intemna-
 de, till Rådskassensstraten af sin fräjd ut ledighet fram-
 annan Giff fullföljas hursunda efter annat ha-
 intagna bevis:

Innehållit bevis. Rensar Stift. ut för år 1858.
 Innehållande Johan August Öfvermand,
 fadd den 16. May 1838, har med god Kristen-
 doms bevisning behörigen bevisat H. H. Stett-
 aard, år valförfad ut agift. Helsingfors den
 17. Oktober 1858.

J. A. Tengen
 Rensar Stift, Rensar Rensar

Innehållande Rensar Johan August Öfvermand,
 samt har underbevisat Rensar Innehållande
 den 18. Juni 1858. tillförf för Giff förklarad
 samt sedermera uti denna dag arbetat,
 vades på sin egen begäran ifrån underbevis-
 nad tillförf, hursunda detta, samt omöjlig-
 man under denna tid uppförd sig uti
 ut antagande samt adagolagt god uti,
 flet ut fullfölighet i uti, Giff tillförf
 ut rekommendations bevis meddelas af,
 Helsingfors den 24. Juli 1858.

J. A. Tengen.
 Rensar Rensar.
 (Signat)

Sammantides [?] *upphorde* [?] *blocken* &c.

N^o 120

ham harud gemaat hemaldes Jakobus.
Ephraim arunde Tand, Jan. 18.

holur i andering hvaraf Magistrate
Rofet.



Ally

(Signum B.)

Borgmester og Råd

Stapel Skaden No.

Godt betragt, at der ved altskandslandet Georg
Wilhelm Profeldt hos Magistrate appøget det huse
flap hans har fladens indløst, og adstændt hende
landes Profeldt endigt appøgetes behørigt gøttens er.
lygt hansen gøstet aflygtet tilfældshjælp og Sengue
terings kofert for det er, skænket for den 25. juli 1858.
lidel er da hans kofertes kofertes amund, funder.
flatt vander Profeldt koferten, funder for den
gøstij kofert til dennes flad for funderet for funder
berøttiget at det amund er aflygtet. No. skænket, den
17. September 1858.

De Magistrate vengest
Lars Nielsen

L. P.

J. W. Røberg.

Allystema altskand kofertes

Edward Lindroos og funder

unum vengest

hans harnid gennat hemalder Jahanid.
Hemalder arrende Taud, som lev.

holen; i andeming kuaf Magistren
Befat.

Jumelt 5. 8. 3. Kap: H. B. aligge det onkan
Lindholm, ja framt kon denna sin uppfogning
tue gade nyta uue, att sedan sex manader har
efter forflutit medist quiten af uedvare
kande Kascher, infor Magistren stycke, att
de utskydur tue kronan och stadens jamfor
ifragavarande beskrif aflegat sinne och
sinne afuand emalde sinne i lifetiden blif
att i tte forlorende tid luhoregen afbarnad,
kuaroge enkan Lindholm, jam under af
arlaggeningen harteu varit uttugen, a enkal
tandit underkattade.

8. 3.

Herr Pensionerats Kopistur Johan Gustaf
Schiedt, jam uppo annatan erhallit fordras
de, inlemnade i igenkaps af beskrifmakligast
amtid for som handlanden i skofstad
Willehm Broselst, in tue Magistren hant
skrift, Galdand.

W. B.

Tte.

Sedan jag pa jate i affskrift och original
odmystkaste ledagle handtvingar utuise den
28. juli jstledne ar erhallit beskrif a en
och utrikes handel i skofstad, samt derefter
den 28. jstledne September efter hess upp
sagning embledigale fran det anna
beskrifet derstades, ja hos kagale Herr
Politeu Borgmestaren och Retsdaren samt
Walloflege Magistren jag i dyupaste ad
myktket anhalten om beskrif a en och
utrikes handel i denne Helsingfors stad
samt tue stycke af min frejd vord
samt besoga lehorigt prest hemis. Och jag
fram har der med dyupaste vordnad och
hogaktning

Tte.

admyktkaste
Hjmar
Willehm Broselst

La Jolla. W. & B.

J. A. Tuzen

Post Adj: ~~Ther~~ Kand: 14

Beantw:

54.

[illegible]

håller, och niam förskrifven till den Herran
verksamheten i rikets handläggningarna i sin
där -

alla afseende afseende expeditioner anse-
gas dermed kunna förskrifven och de alge-
der, som i afseende a dem, under anseende
till den allmänna beaktning i Magistratens
och i rikets.

§ 5.

N:o 12. H. Muraregållan Gustaf Björklund, som på de-
gårdar erhållit förskrifven, inlemnade, i afse-
nde a fullföljande af den den 13. Septembris
under § 5. af protokollet hos Magistra-
ten gjorda anbudan till stadens tecknings arren-
de tomtar N:o 7. och Bangatan i kvarteret N:o
94. Thata af denna stad kunde att konam
i arrende upplåta, ej mindre berörde prok-
tore i utdrag, an en afseende den ifrågasatta
de tomtar och de angifvningarna upprättad
karta samt ett Skattebrev, hvilket har för-
flytt och var förskrifven.

År 1858. den 20. Septembris förnattade under-
teknad i närvaro af Herr Rådmanen O. H. C.
dennas motning och utvärdering af arrende tom-
tar N:o 7. och Bangatan i kvarteret N:o 94. Tha-
ta af denna stads delar, till hvilken förnattning
Wallafse Magistrate, i anledning af den
närvarande Gustaf Björklund gjorda anbu-
dan att till bebyggande på arrenders lunda tomt,
meddelat förordnande uti protokollets utdrag
för den 13. septembris Septembris § 5.

Ifrågasatt arrende tomt, som bestar af
gemensamt Berg, utpräglad till de denn införs och
areal med, som nedanstående utdrag af sta-
dens Taxebok utvisar.

Tomtens				
Dimensioner i Fath.				Skatt uti 1000 Fath.
Stor	Längd	Bredd	Widen	
60 $\frac{1}{2}$	60 $\frac{1}{2}$	120	120	7,250.

Helsingfors som

afseende

Upplysning om Helsingfors.

Upplysning om Helsingfors, som Magistrate genom
i laga ordning sett och bekräftat, samt förordna det
skulle ifrågasattande tomt och offentlig
tion, som utfattes till stadens den 20. septem-
ber, och i november, klöckan afseende förordna-
dagen inför Magistrate anställa, till den mest
beträffande a arrende utbidan, hvarom kung-
ligt kommande att derförinnan till stadens
hvarjagst tillhöfva förordnande kungens afhan-
nas att i Helsingfors tidningarna införas, hvil-
ket för stadens Björklund, som under afse-
läggningen harkter varit afsträdd, i utdragen
det affäres.

§ 6.

Helsingfors Högskolan Carl Fredrik Sundman,
hvilken Magistrate genom den 18. septembris
givet utslag, under vilka konam tilli-
ka förordnande utkor, förordnat om bekräftat
i denna stad som Högskolan Högskolan, in-
lemnade och erhållit förskrifven, ej mindre
sugförordnade utslag, an underberörande kungens
hans gottseende afseende inlektionerna af konam
att utdragen afgiften, afseende en af stad-
ens denna Högskolan och Högskolan
noff under denna dag utgifven och af stads-
hans publikus Högskolan Högskolan förordnande
dessa mest Högskolan och Tabernaklet som för-
högge och högg för in iklad sig förordnande
hvarjagst anseende för Sundmans utslag.
den till kronan och stadens under de för för-
sta bekräftat som samt Magistrate sekre-
teraren Wenzel, quitta derför att stens-
gel afgiften till hvarjagst utslag till den Ho-
nam utlagd, på grund hvaraf Sundman me-
anakt att Magistrate måtte för ordnande
att godkänna förordnande kungens samt för-
ordnande Sundman att bekräftat att utlagd

N:o 12. H.

och kurerbref för honom utfärdad; och emedan miss-
nöje icke blifvit inom förskrifven tid anmält
emot det skiepade utslag, hushet Jaledes
ocummet laga kraft, samt Johansen Sundman
fullgjort hvad honom deri ålagt blifvit,
typrofuade Magistraten rättast att, med
föremånds hargens gasherrande, tillstå
Sundman att kurerd nu aflagga; hvarom
Sundman, som under afserlaggningen har
till varit utfligen, i inhållandet underfalla-
des; deri kurerd i Gladgad andring honom af-
togs samt kurerbref honom lofvades samt Sund-
man anmält att i Magistratens Rådli och
Borgerkapels i Stadens matrikel anmärka i
namn Gadelstodag och Gadelstod.

§. 4.

N:o 6. Huv. Timmermannen Anders Johan Friström, som
på anmälan erhållit förskräde, anhållt jemte
uppteende af förskräde förskräde.

attstående det Friström sina allmogles kaffader
behörigen utlagt, att från denna sin beställning
varda ~~och~~ emottagad; och som Magistraten
skallt Anders Johan Friströms kurerd anhållan
hifalla; dock åligger det Friström att ~~förskräde~~
~~meddelat~~ honom anmäla i Stadens Rådli och
more afseur som hos Polite Radmannen Ca-
denius, hushet har närmaste tillfyllt afseur
dets Timmerman, för att från längden afseur
fläke arbete blifva affand; hvarom Friström,
som under afserlaggningen har till varit af-
tradd, i inhållandet förskräddigades jemte det
honom lofvades affskedsbref genom och
drag in protokollet.

Tillförmåla för Klockan hushet till ett.

Justitien
H. M.

År 1858. den 27. Oktober, onsdag.

Klockan tio förmiddagen, närvaran-
de till Magistrate Jofens i Rådli-
pet i Helsingfors. Ordföranden Ca-
denius Borgmästaren Söderholm,
Justitie Borgmästaren och Rådli-
ren Brummer, Polite Radman-
nen Ros och Cadenius, Justitie Rad-
mannen Kisthörn, Stromberg och Ju-
ris utvisare Kandidaten Öhrnberg,
Polite Radmannen, vice Kurerbref
ingen Lindberg samt Justitie Rad-
mannen Söderholm och Gadel

Protokoll fördes af Radmannen Söderholm.

§. 1.

Sedan Rådliens Johan och Michel Östström, från
Ryggby by i Helsingfors Johan på derom, jemte Ma-
gistraten den 20. september, September under §. 4,
af protokollet gattade blifvit, sagad anhållt, har
med tillståndskommitt, delgaf den femmångs Ri-
ktionsnämnd i denna stad, den 14. i följande månad
under §. 240. till Magistraten aflämnat skrifvelse,
angående utföring af för den för femmångs
behof från Stadens exproprierade mark, hvarom
med Herr Storaadelt och Rådliens Johan Gadel
van Bonadonoff, den där, till följande af Magistra-
ten under §. 4. af protokollet för den 6. inne-
varande månad i ärendet utlagde blifvit, i
föremånds affseur jemte konst har till
kallat, enligt hvad Stadsstyrelsen Gustaf Adolf
Wikström har utnärmt till protokollet
utlagde, afseur för utrikes affseur annu y hushet
med och af Johan anledning y hushet har
till kallat, efter anhållanden hvaraf af Johan
Johan och Michel Östström, på tillfälliga
aftradd, Magistraten blifvit: att under i hushet
afseur med angaf Johan och Michel Östström

N:o 124

V. V. K.
6

I hushet anhållt
af Rådliens Johan
och Michel Östström
den 20. september
för mark som för-
går derom annu
hushet tillfälliga

I hushet anhållt
af Rådliens Johan
och Michel Östström
den 20. september
för mark som för-
går derom annu
hushet tillfälliga